



# Alojamento | Accommodation

36 unidades | Units

26 quartos standart | standart rooms 2 suites junior | junior suites 3 suites standart | standart suites 4 apartamentos | appartments 1 bungallow

# Infraestrutura | Infrastructure

- 1 Restaurante | Restaurant
- 2 Bars
- 2 Piscinas | Swimming Pools
- 1 Ginásio | Gym
- 1 Sauna
- 1 Banho Turco | Turkish Bath
- 1 Campo de Futebol | Football Pitch
- 1 Campo de Tenis | Tennis Court
- 1 Campo de Basquetebol ou Volei | Basket or Volley Court
- 2 Salas de Reunião ou eventos | Meeting or events rooms
- 1 Sala de jogos | Games Room

**DIRETÓRIO**Português



DIRECTORY English



# DIRETÓRIO Português

000

É um prazer recebê-lo no Hotel Rural Maria da Fonte!

Este diretório oferece-lhe um pequeno tour sobre as nossas instalações e serviços disponíveis. Caso tenha pedidos adicionais ou mais questões, entre em contato com um dos membros da nossa equipa. Desejamos-lhe uma agradável estadia nas terras do ouro!



#### AR CONDICIONADO

Todos os nossos quartos estão equipados com um ajuste de temperatura individual para seu conforto. Use o regulador de parede para configurar o ar condicionado. Se necessitar de alguma ajuda ou tiver questões sobre o sistema contacte a nossa Receção para obter ajuda.

#### **AEROPORTO**

O aeroporto de Sá Carneiro, Porto, fica a cerca de 72km de distância do hotel e demora aproximadamente 50 minutos de carro. Se desejar que providenciemos transporte para o aeroporto, a equipa da receção terá o maior prazer em ajudá-lo em reservar este serviço.

#### **ALUGUER DE BICICLETAS**

Contamos com um parceiro especializado que faz entregas e recolha de bicicletas no hotel, com custo adicional. Caso pretenda este serviço, deve contactar a receção.

#### **ALMOFADAS**

Temos a almofada certa para que tenha um sono perfeito! Versáteis em latex, fofas, orgânicas e antialérgicas.

# **ALMOÇOS TAKEAWAY**

Caso tenha planeado passar o dia fora do hotel, podemos preparar para si um almoço piquenique. Este serviço, poderá ter um custo adicional, dependendo do regime alimentar que estiver alojado. Contacte-nos para mais informações.

# ANIMAL DOMÉSTICO

Teremos todo o gosto em acomodar o seu amigo de 4 patas, tentando fornecer todo o conforto dentro das tipologias de apartamento e bungallow, mediante custo adicional.



#### **BABYSITTING**

Para seu conforto dispomos do contacto de um parceiro especializado no serviço de babysitting, para que possa desfrutar de uma noite fora ou dentro do hotel, a escolha é sua. Para mais informações sobre disponibilidade e preços, contacte a receção.



#### COZINHA

Todos os nossos apartamentos e bungallow têm cozinha equipada para as necessidades diárias. Se houver algo essencial que não esteja disponível, contacte a receção, teremos muito gosto em ajudar.

#### **CONFORTO E SONO**

Uma boa noite de sono é muito importante. Por este motivo, as nossas confortáveis camas estão equipadas com almofadas e edredões 100% sintéticos.

# CARTÕES DE CRÉDITO

Aceitamos os seguintes cartões de crédito: American Express, MasterCard / Euro card, VISA. Adicionalmente, disponibilizamos um link para pagamentos virtuais com cartão de crédito e MB Way.

# CARTÃO DO NOT DISTURB

Caso não queira ser incomodado, deixe a placa NÃO INCOMODAR na parte de fora da sua porta. Caso se aplique a chamadas telefónicas também, por favor informe a receção.

# CANAIS DE TELEVISÃO

Temos disponível a lista de canais junto do seu televisor. Somente o televisor no "Bar da Maria" dispõe de Sport TV.

#### CHECK OUT

O horário de check-out é às 11h, caso pretenda prolongar a sua estadia, deverá contactar a receção.

#### **COFRE**

Todos os nossos quartos estão equipados com um cofre a dimensão de um notepad portátil e a sua utilização é gratuita. Encontra-se no roupeiro e siga as instruções na parte frontal. O hotel não se responsabiliza por quaisquer informações fora do cofre no quarto.

# CONCIERGE/INFORMAÇÕES

Caso pretenda informações especificas sobre a região, ou fazer a marcação de um passeio, podemos indicar-lhe quais são os melhores pontos a visitar, informações sobre a natureza local, passeios de bicicleta, reservas e recomendações de restaurantes, arranjos de flores, bilhetes para passeios, bem como o envio de sua correspondência.

#### **COMPRAS NO MINHO**

Para desfrutar de um momento de terapia de compras, podemos fornecerlhe uma lista de todos os espaços comerciais da região, desde as lojas tradicionais às grandes marcas internacionais, pergunte-nos como!

#### CHAMADAS DE DESPERTAR

Para não perder o seu dia, podemos acordá-lo de manhã a seu pedido. Entre em contato com a receção para ativar o serviço de despertador.



#### **DESPORTOS**

Dentro do nosso espaço interior e exterior poderá encontrar todas as condições ideais para fazer manter a sua atividade física, desde do nosso ginásio, como campo de ténis, futebol, basquetebol e voleibol ou piscina exterior semiolímpica. Temos ao dispor respetivos acessórios para tal, mediante custo adicional.



#### **ESTACIONAMENTO**

O hotel dispõe de um vasto parque de estacionamento exclusivo para todos os hóspedes e clientes, assim como carregadores elétricos disponiveis considerando um custo acrescido.

#### **EVENTOS**

Este espaço respira eventos, cerimónias, diversão, reuniões dentro desta natureza! Contamos com espaços versáteis para a organização dos mais variados serviços, seja até ao máximo 140 pessoas sentadas. Consulte a receção para mais informações.



#### **FUMAR**

É proibido fumar dentro do hotel, só é permitido nas áreas exteriores.



#### **INTERNET**

Poderá ter acesso à internet do hotel nos variados espaços do hotel sem qualquer tipo de password ou restrição.



#### **JOGOS**

Divirta-se na nossa sala de jogos, solicitando o acesso a este espaço na receção. Poderá contar com alguns jogos tradicionais, desde cartas, UNO, Jenga, bilhar, xadrez, roleta, damas, dominó!



# LAVANDARIA

Que a roupa não seja uma desculpa! Cuidamos da sua roupa... poderá consultar na nossa tabela. Pergunte na receção.



# MERCEARIA (apartamentos e bungallow)

Temos todo o gosto em encher o seu frigorífico com alguns produtos locais e não só. Poderá encontrar no seu balcão a nossa lista e informar-nos o que precisa. Para mais informações contacte a receção.

# MUDANÇA DE ROUPA DE CAMA

Para seu conforto, a mudança de roupa de cama será feita uma vez por semana, mudança de toalhas 3 vezes por semana. Para mudanças extra, basta contactar a receção, este serviço tem um custo adicional.



# **NÚMEROS DE TELEFONE**

Receção: 🕿 100

Para ligar de quarto para quarto: marque apenas o número do quarto. Não são permitidas chamadas para o exterior através do seu alojamento.



#### PRAIA FLUVIAL

A praia fluvial de Verim, fica aproximadamente a 18 minutos de carro do hotel, cerca de 12km. Esta praia tem selo da QUERQUS - Associação Nacional de Conservação da Natureza como tendo "Qualidade de Ouro".

# PEQUENO-ALMOÇO

Será servido no restaurante das 8h00 às 10h30 diariamente.

#### PERDIDOS E ACHADOS

Todos os itens encontrados são guardados por 2 meses. Caso lhe falte algum objeto pessoal durante a estadia ou após, contacte-nos na receção para procurarmos nos locais indicados.

#### PISCINAS (interior e exterior)

Horário de funcionamento: 08h00 às 20h00 Toalhas de banho limpas são fornecidas quando solicitadas. Informe-se das regras e interiorize alguns dos regulamentos de segurança na área da piscina:

- Não é permitido mergulhar
- A piscina não é supervisionada
- As crianças devem ser supervisionadas sempre
- O uso de vidro não é permitido
- Não corra nesta área
- Não são permitidas reservas nas espreguiçadeiras



#### RESTAURANTE E BAR

O nosso Restaurante e Bar apresenta pratos e bebidas locais e internacionais, os horários de abertura e menus são informados à chegada. Para outras opções, contacte a receção para receber um itinerário personalizado sobre a culinária local e restaurantes locais.

# **ROOM SERVICE**

Se durante a estadia optar por fazer refeições no conforto do seu alojamento, poderá fazê-lo dentro da escolha da nossa oferta. Este serviço está disponível para todos os clientes e tem um custo adicional.

S

# SERVIÇO DE LIMPEZA

O serviço de limpeza está previsto todos dos dias da semana o mesmo contempla serviço nos quartos e casas de banho (lavagem de louça não está incluída). Se precisar de uma toalha, almofada ou edredão extra informe-nos. Para o serviço de limpeza extra por favor, entre em contacto com a receção.

# SERVIÇO MÉDICO / FARMÁCIA

Se necessitar de ajuda médica, por favor contacte a receção de imediato. A farmácia mais próxima fica na Póvoa de Lanhoso, dispomos dos contactos e dos horários das farmácias de serviço.

# SAÚDE - SAUNA, BANHO TURCO E GINÁSIO

Espaço exclusivo aos nossos estimados hóspedes onde poderão usufruir dos mesmos de forma a cuidar da sua saúde e bem-estar. Poderá conter um custo acrescido - contacte a receção.

Τ

#### TÁXI

A receção dispõe de contactos para este serviço.



# INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

O Hotel Rural Maria da Fonte está equipa do com sistema central de alarme de incêndio. Todas as nossas equipas são treinadas para lidar com situações de emergência com rapidez e eficiência. Detetores de fumos estão instalados em todo o hotel.

#### **EMERGÊNCIA**

Comece por se familiarizar com a localização das saídas de emergência, sistema de alarme de incêndio e extintor de incêndio, bem como incluindo as seguintes Instruções de Segurança. Por favor, tome nota do Plano de Saída de Emergência, que está localizado na porta do seu quarto.

# Tente observar os pontos a caminho do seu quarto:

Localize a saída de emergência mais próxima do seu quarto e localize o alarme de incêndio e o extintor mais próximos.

# O que fazer se encontrar um incêndio:

Se houver fogo ou fumo no seu alojamento, saia imediatamente e tente encontrar no corredor o botão de alarme mais próximo. Botões de alarme são instalados perto de cada elevador e perto de cada saída de emergência. Se possível, feche todas as portas perto do fogo para que ele não se espalhe. Não corra nenhum risco pessoal, apenas tente apagar pequenos incêndios com o auxílio de um extintor, se for seguro fazê-lo. Em caso de incêndio de grandes proporções, saia do prédio imediatamente. Mantenha-se calmo!

# Em resumo, lembre-se dos seguintes pontos:

- Ligue para a receção, se puder
- Feche todas as janelas e portas
- Fique calmo
- Saia do seu quarto imediatamente!
- Siga a saída de emergència.

# Contactos de emergência:

Serviço de emergência médica: 112 Hospital António Lopes: 300 525 525

Bombeiros: 253 639 240



# DIRECTORY ENGLISH

000

We are delighted to welcome you to Hotel Rural Maria da Fonte.

This hotel directory gives you a thorough insight about all our facilities and services available. If you have an additional question or request please contact one of our team members. We wish you a pleasant stay with us and enjoy your time in lands of gold!



#### AIR CONDITION & HEATING

All our rooms are equipped with an individual temperature setting for your comfort. Please use the wall mounted regulator to set the air conditioning. If you need any assistance or you have questions about the system please contact our Reception for help.

#### **AIRPORT**

Sá Carneiro Airport, Porto, is approximately 72km from the hotel and takes approximately 50 minutes by car. If you would like us to provide airport transportation, the reception staff will be happy to help you book this service.



#### **BABYSITTING**

We have a specialized partner that delivers and picks up bicycles from the hotel, for an additional fee. If you require this service, please contact the front desk.

#### **BEACH** (river)

The Verim river beach is approximately an 18-minute drive from the hotel, about 12 km. This beach has been awarded the "Gold Quality" seal by QUERQUS - National Association for Nature Conservation.

#### **BREAKFAST**

Is served in the Restaurant from 8.00-10.30 daily.

#### **BIKE RENTAL**

We have a specialized partner that delivers and picks up bicycles from the hotel, for an additional fee. If you require this service, please contact the front desk.



#### **CAR PARKING**

The hotel has a large, exclusive parking lot for all guests and clients, as well as electric chargers available at an additional cost.

#### **CHECK-OUT**

Check-out time is 11.00 o'clock. The Reception will assist you to store your luggage if you would like to spend more time in town before going to the airport. If you require a later check out or wish to extend your stay please contact Reception!

#### CONCIERGE SERVICE

If you'd like specific information about the region or to book a tour, we can provide you with the best places to visit, information about local nature, bike tours, restaurant reservations and recommendations, flower arrangements, tour tickets, and even send you correspondence.

#### **CREDIT CARDS**

We accept the following credit cards: American Express, MasterCard/Eurocard, and VISA. Additionally, we provide a link for virtual payments with credit cards and MB Way.



#### **DONOT DISTURB**

If you don't want to be disturbed, leave a DO NOT DISTURB sign outside your door. If this also applies to phone calls, please let reception know.



#### **EVENTS**

This space is perfect for events, ceremonies, entertainment, and meetings of all kinds! We have versatile spaces for organizing a wide variety of services, accommodating up to 140 seated guests. Consult reception for more information.



#### GROCERY (apartments and bungallow)

We're happy to stock your fridge with some local produce and more. You can find our list at your counter and let us know what you need. For more information, contact reception.

#### **GAMES ROOM**

Have fun in our game room by requesting access at reception. You'll have access to some traditional games, including cards, UNO, Jenga, pool, chess, roulette, checkers, and dominoes!



#### HOUSEKEEPING

Housekeeping is provided every day of the week and includes room and bathroom cleaning (dishwashing is not included). If you need an extra towel, pillow, or duvet, please let us know. For additional cleaning, please contact the front desk.

#### HEALTH - SAUNA, TURKISH BATH AND GYM

An exclusive space for our valued guests, where they can enjoy their health and well-being. Additional charges may apply - please contact reception.



#### **INROOM KITCHEN**

All of our apartments and bungalows have kitchens equipped for everyday needs. If there's anything essential that's not available, please contact reception; we'll be happy to help.

# **INTERNET**

You can access the hotel's internet in various areas of the hotel without any password or restrictions.



Don't let your clothes be an excuse! We take care of your clothes... you can check them on our table. Ask at reception.

#### LINEN CHANGE

For your comfort, bed linens will be changed once a week and towels will be changed three times a week. For additional changes, please contact reception; this service has an additional cost.

#### **LOST & FOUND**

All items found are kept for two months. If you go missing any personal items during or after your stay, please contact us at reception and we'll look for them in the designated locations.

#### **LUNCH PACK**

If you've planned to spend the day away from the hotel, we can prepare a picnic lunch for you. This service may incur an additional cost, depending on the meal plan you're staying on. Contact us for more information.



#### MEDICAL SERVICE/ PHARMACY

If you need medical help, contact reception immediately. The nearest pharmacy is in Póvoa de Lanhoso; we have contact information and opening hours for pharmacies on duty.



#### PET FRIENDLY

We will be happy to accommodate your four-legged friend, trying to provide all the comforts within the apartment and bungalow types, at an additional cost.

#### **PILLOWS**

We have the perfect pillow for a perfect night's sleep! Versatile latex pillows, fluffy, organic, and hypoallergenic.



#### **RESTAURANT AND BAR**

Our Restaurant and Bar features local and international dishes and drinks. Opening hours and menus are provided upon arrival. For other options, contact reception for a personalized itinerary of local cuisine and restaurants.

#### **ROOM SERVICE**

If you choose to dine in the comfort of your accommodation during your stay, you can do so within our range of options. This service is available to all guests and carries an additional cost.

S

#### SAFETY DEPOSIT BOX

All our rooms are equipped with a safe the size of a portable notepad, and its use is free. It is located in the wardrobe. Follow the instructions on the front of the safe. The hotel is not responsible for any information outside the room safe.

# SHOPPING IN MINHO

To enjoy a moment of retail therapy, we can provide a list of all the shopping spaces in the area, from traditional stores to major international brands. Ask us how!

#### **SMOKING**

Smoking inside the hotel is prohibited it is only allowed in designated external areas.

#### **SPORTS**

Within our indoor and outdoor spaces, you'll find all the ideal conditions for maintaining your physical activity, from our gym to tennis courts, soccer, basketball, and volleyball courts, to a semi-Olympic outdoor pool. We have accessories available for an additional fee.

#### **SWIMMING POOLS**

POOLS (indoor and outdoor)

Hours: 8:00 AM to 8:00 PM. Clean towels are provided upon request. Please familiarize yourself with the rules and understand some of the safety regulations in the pool area:

- No diving
- The pool is unsupervised
- Children must be supervised at all times
- Glass is not permitted
- No running in this area
- Sun lounger reservations are not permitted



#### **TAXT**

Please contact our reception team to order it for you.

# **TELEVISION TV CHANNELS**

We have a channel list available next to your TV. Only the TV at "Bar da Maria" has Sport TV.

# **TELEPHONE NUMBERS**

Reception: \$\omega\_100\$

To call from room to room: dial only the room number. Calls to outside locations are not permitted from your accommodation.



# **WAKE UP CALLS**

To help you get through your day, we can wake you up in the morning upon request. Contact reception to activate the wake-up service.



# SAFETY INFORMATION

Hotel Rural Maria da Fonte is equipped with a central fire alarm system. All our staff are trained to handle emergency situations quickly and efficiently. Smoke detectors are installed throughout the hotel.

# In case of emergency

Start by familiarizing yourself with the location of emergency exits, the fire alarm system, and the fire extinguisher, as well as the following Safety Instructions. Please take note of the Emergency Exit Plan, which is located on your room door.

# Please try to observe the points in route to your room:

Locate the emergency exit closest to your room and locate the nearest fire alarm and fire extinguisher.

# What to do if you notice fire:

If there is fire or smoke in your accommodation, leave immediately and try to find the nearest fire alarm button in the hallway. Fire alarm buttons are installed near each elevator and emergency exit. If possible, close all doors near the fire to prevent it from spreading. Do not take any personal risks; only try to put out small fires with a fire extinguisher if safe to do so. In the event of a large fire, leave the building immediately. Stay calm!

# If you notice a fire, please remember the following points:

- Call reception if possible
- Close all windows and doors
- Stay calm
- Leave your room immediately!
- Follow the emergency exit.

# Emergency contacts:

Emergency medical service: 112 António Lopes Hospital: 300 525 525

Firefighters: 253 639 240



Rua da Escola 88 4830-065, Calvos, Póvoa de Lanhoso Portugal

+351 253 639 600 • info@mariadafonte.com

WWW.HOTELMARIADAFONTE.COM